

Es el primero y el más acreditado!!

CALLICIDA ESCRIVA

Veintidos años de éxito creciente!!

Desconfíese de los imitadores, que no solo intentan imitar el producto sino que copian nuestro nombre de CALLICIDA y hasta la forma de nuestros anuncios para engañar al público. Ninguno es de tan seguro resultado como el CALLICIDA ESCRIVA.

En la curación de los CALLOS Y DUREZAS. Es incoloro, no mancha. De aplicación sencilla. Calma el dolor. Siguiendo las instrucciones se obtiene una curación rápida.

Exíjase el nombre de ESCRIVA

Véndese en todas las farmacias, droguerías y bazares.

INSCRIPTO EN LA FARMACOEPIA OFICIAL DEL REINO DE ITALIA
premiado en la Exposición Farmacéutica 1894 y en la de Hygiene 1900 con MEDALLA DE ORO

Jarabe Pagliano

DEPURATIVO Y REFRESCANTE DE LA SANGRE
del Profesor ERNESTO PAGLIANO
N. E. Dirigiese en Nápoles: Prof. ERNESTO PAGLIANO, 4, Calata San Marco, y a los revendedores por mí autorizados.

Depositarlos exclusivos en el Norte de España: SEÑORES BARANDIARÁN Y COMPANIA, BILBAO.

DEBILIDAD NEURASTENIA
CONSUMCION CLOROSIS
CONVALENCIA

ANEMIA

Hemoglobina
Deschiens

Principio ferruginoso vital de la sangre. El mas poderoso de los reconstituyentes. Prescrito por todas las notabilidades medicas. Devuelve rapidamente fuerzas, apetito y color. Reemplaza la carne cruda no convengio los dientes, no restringe, no causa el estomago. Convence a todos los habitados, a las mujeres y a los niños.

VINO, Jarabe, Elixir, Dragens, GRANULADO
Descartarse de las imitaciones y exigir el nombre DESCHIENS y la firma ADRIAN, PARIS

Compañía Vinícola del Norte de España
BILBAO-HARO

HORS CONCOURS en las Exposiciones de Bruselas 1897 y Burdeos 1895
(J. A. RÓCHEL, Director, Miembro del Jurado)
GRAN PREMIO, -Paris, 1900.

GRAN REMIO; Exposición Universal de Amberes, 1894. - MEDALLA DE ORO en la Exposición Universal de Paris de 1889. - DIPLOMA DE MERITO EXTRAORDINARIO. Londres, 1889. - MEDALLA DE ORO en la de Barcelona de 1888. - DOS MEDALLAS DE PLATA en la de Amberes de 1885.

Vinos superiores de Rioja, blancos, tintos y espumosos.
Agente-Depositarío, D. Analetto Gorostiza. - Alameda, 7, San Sebastián

SOLUCION BENEDICTO
de glicero-fosfato de cal con
CREOSOTAL

Preparado el más racional para curar la tuberculosis, bronquitis, catarros crónicos, infecciones gripales, enfermedades consumias, inapetencia, debilidad general, postración nerviosa, neurastenia, impotencia, enfermedades mentales, caries, raquitismo, escrofulismo, etcétera. Frasco 2,50 pesetas. Depósito: Farmacia del Dr. Benedicto, San Bernardo, 41, Madrid. - En San Sebastián: Droguería de Tornero. - En Tolosa: L. Azcoaga. - En Vergara: P. Zabala. - En Irún: P. Zagarreta, y en Bilbao, Santander, Gijón y Vigo, al de S. E. Droguería general.

VINO
NOURRY

A la vez
Depurativo y Fortificante.

Por su sabor agradable y su eficacia en los casos de
DEBILIDAD
ANEMIA
LINFATISMO y
ENFERMEDADES del PECHO
Sustituye con ventaja
a las Emulsiones y
al Aceite de Hígado de Bacalao.

CLIN Y COMAR - PARIS
EN TODAS LAS FARMACIAS

NO MAS TOS

Carmenes Pectorales del Médico Sifas. Paquete 2 reales caja 6 reales.

Tisis y afecciones de las vias respiratorias
Cigarrillo Inhalador, preservativo y curativo, 4 reales.
Medicamento para la renovación del Cigarrillo, Frasco cuenta gotas, 2 pesetas.
Depósitos en San Sebastián: Casadevante, Hernani, 19. - Tolosa, Mocoeros. - Irún, Camitio.

ASMA y CATARRO

Curados por los CLASIFICADOS
OPRIMIDOS, POLVOS, RESPIRACIONES, NEURASTENIA
Toda Farmacia, 2 P. de Cal, 20, Rue de Casaire, Paris.
LETRA ESTA FARMACIA QUE SE COGNOSCA

CURA DEL
CANCER
SIN OPERACION

por el tratamiento Dreyrean, maravilloso descubrimiento. Pidase en las buenas boticas Dreyrean extracto, o píase frascos para el educer y ulceras malignas de la piel, o Dreyrean intereso, 8 pias, frasco cuando sea el educer en la manría, estómago, intestinos, etc. Consulta gratis por carta al Doctor Mateos, Alcalá, 41, 1. MADRID. - Venta en San Sebastián: Tornero, Plaza de Guipúzcoa, 6, y en las buenas boticas de la capital y su provincia.

EL VINO DE PEPTONA CATELO
pastilles
su preparación, el
mejor reconstituyente
de la debilidad, cianosis, consumo
crónico y de los enfriamientos

DEL ESTOMAGO
LANGUIDEZ, ANEMIA, etc.

De gran éxito ha sido origen a muchas imitaciones. Edúcase la PEPTONA CATELO, en la botica de la Farmacia de la Anestesia de la Calle de París, 40, en la Farmacia de París, 40, en la Farmacia de París, 40, y en la Farmacia de París, 40.

Se vende barca de pesca
en buenas condiciones y con equipo moderno. Para más informes dirigirse a HABLEY & MILLER Ltd., Auctioneers & Brokers, Liverpool, Inglaterra.

Instalaciones de calefacción por el vapor, reparaciones de todo el ramo, instalaciones para agua caliente y fría, inodoros, baños.

Luis M. nandez
PUENTERRABIA 13, SAN SEBASTIÁN

Venta de dos vapores en Marín

Se venden los vapores *Onz* y *Salvora*, de la propiedad de "La Naviera del Noroeste", con todos sus enseres para navegar. Sus dimensiones son: eslora, metros 27,60; manga, metros 3,10 y puntal, metros 3,0; cubita total 118 toneladas y de registro 53,35; a arje de balandro con un solo palo; casco de acero con cubierta y puente; máquina vertical propulsiva de alta y baja presión; tiene dos calderas multibulares y maquinil a para operaciones de carga y descarga. Fueron botados al agua uno en Octubre de 1902 y otro en Marzo de 1903, casi nuevos y muy apropiados para el pequeño cabotaje o para la pesca del bonito. Los dos vapores están fundados en Marín. Las proposiciones se dirigirán a esta gerencia. Marín 3 de Octubre de 1904. - La Naviera del Noroeste. - El gerente, J. Acuña Santos.

Agencia Universal
ANUNCIOS
para todos los periódicos de España, Europa y América
1.º de España - Fundada en 1872

ROLDÓS Y COMP.ª

BARCELONA
Publicidad de todas clases
Precios económicos

IMPRESIONES

Se hacen de todas clases, en el establecimiento tipográfico de LA VOZ DE GUIPÚZCOA, San Martín, 10.

Maderas secas de roble

Tabla de 6 centímetros grueso, hasta 3 y 1 1/2 metros de largo

Precio del metro cúbico 100 á 180 pesetas según la longitud.

Tabla de 3 y 1 1/2 centímetros 4 grueso

Precio del metro cuadrado, 5 pesetas

Traviesas, frontales, etc.

Marquerío 70 pesetas por metro cúbico

DESCUENTOS CONVENCIONALES PARA PEDIDOS DE IMPORTANCIA

Dirigirse BLAKE y C., Plaza de Guipúzcoa, número 1, ó á D. MANUEL CENDOYA, junto á la Estación del ferrocarril del Norte

FOLLETON DE LA VOZ 10

Esta obra es propiedad de la Casa Editorial Mau, de Barcelona.

Corazón de Oro

NOVELA ESCRITA EN INGLÉS
por
Carlota M. Braemé

padrino y huésped. Usted tendría que ir con este último. ¿Irá usted como tal?

—No,—contestó sombríamente;—ni aun si fuese invitado... y esto me parece poco probable.

—Entonces el asunto pierde todo su interés para mí, y la fiesta me será bastante triste. ¿Por qué no quiere ir usted, sir Karl?

—No fui invitado, y aunque lo fuese, no iría, como ya he dicho.

—¿Y si se lo suplicara yo?

—Ni aun así contestó Karl decisivo.

Con esto quería indicarle que no haría nada que fuera contrario a su inclinación, solo por complacer la Querfa, el propio tiempo, evitar cualquier mala interpretación que pudiera darse a sus relaciones.

Lola era lo bastante viva para no comprender que había dado un paso en falso, y cambió diestramente de asunto, charlando y bro-

meando con su habitual alegría, hasta que consiguió ponerle de buen humor. Después aprovechó cualquier oportunidad para volver a la carga:

—Imagino que habrá una serie de fiestas en el Condado. Mamá proyecta dar un baile en obsequio a los recién casados. Lady Feiden quiere dar otro, de trajes, y parece ser que el duque de Ranford echará la casa por la ventana, ofreciendo a su íntimo amigo un festival que formará época. ¿Y usted no proyecta nada?

—En absoluto,—dijo Karl con secatura.—Esas bodas en nada me conciernen. ¿A santo de qué festejaría yo ese enlace?

—En su calidad de vecino y amigo... si se abstiene usted dirán que tendrá algún motivo.

—Como quieran... la verdadera razón de que no puedo tomar parte en esas efusiones, es mi próxima ida á París... donde no sé cuánto permaneceré.

—¿De veras se va usted, sir Karl? ¿Y por qué? ¿Dios mío, qué crueldad! ¿No puede usted figurarse la falta que va á hacernos! ¡Vamos... no se vaya!

Sir Karl quiso reír, pero se sintió un tanto avergonzado al verse objeto de aquella solicitud descarada.

—Cuánto sentiré su ausencia, sir Karl,—continuó ella, acariciándole con la mirada.—No se vaya usted. El día es dulce para mí

cuando le veo. No sé cómo podría soportar las largas semanas y meses, si usted no estuviera aquí.

Sentíase vibrar la pasión en su voz, y en sus ojos se notaba algo que él nunca había notado en los ojos de mujer alguna.

—No tanto,—dijo.—Usted tiene muchos amigos...

—Lo confieso, tengo muchos, pero ninguno como usted, sir Karl. Todos juntos no valen lo que usted solo. ¡Yo... yo... no se vaya á París! ¡No sé qué decirle, pero no se vaya!

Y su hermoso semblante estaba sombrío de dolor, y sus ojos oscuros se llenaron de lágrimas.

Por mucho que fuesen sus defectos, Lola tenía, sin embargo, una afección profunda y sincera por sir Karl.

Este quiso hablar con indiferencia, pero quedó conmovido ante aquella emoción. Sin embargo, cuanto más se percataba del amor de Lola, más invisible se volvía su sentimiento de desconfianza y de vago disgusto.

—Usted es muy buena por pensar en mí,—dijo afectando un tono ligero.—Sin embargo, preciso es que vaya á París; pero no me quedará para siempre. Volveré á Scarsdale.

—Espero que será pronto,—dijo Lola con los labios descoloridos y temblorosos por el dolor.

Sir Karl, con impulso de hombre galante que odiaba ver sufrir á una

mujer, intentó decir palabras de bondad y de consuelo, pero reflexionando, se dijo que toda demostración de simpatía sería peligrosa. Por esta razón quedó silencioso hasta tanto que Lola se repuso. Cuando reanudó la conversación, fué de una manera tranquila y positiva; había desaparecido toda emoción y todo conato sentimental. Nuestra hermosa francesa había caído en que no era aquel el camino para conseguir sus ideales.

—Pero, yo espero, sir Karl, que ese viaje no será tan precipitado...

—No,—siempre necesitará algunos días para dejar ultimados ciertos asuntos; pero en fin, tampoco lo demorará mucho.

—Entonces le veremos antes de irse; y si le hiciese á usted algún encargo, le sabría á usted mal.

—Sería para mí un placer servirle en lo todo...

Y añadió para sí:
—Menos en calidad de enamorado!

—Lo agradezco mucho. Son raras las ocasiones en que podemos recibir algo de allá. El apellido Ferrás está proscrito en Francia. Le haré una notita, puesto que es tan bueno.

—Pero en el caso de que mi ausencia durase algunos años, quizá usted necesitará sus encargos con urgencia.

—Pasó un relámpago sombrío por el rostro de la joven.

—Esperaría á que usted los tra-

jese,—dijo con extraña expresión.

—Indudablemente volverá usted, pues tiene vínculos que le unen á su patria. Cuando usted regrese, me encontrará esperando los encargos... y esperándole á usted.

En su voz vibraba el amor y la pasión y sus ojos estaban húmedos por la ternura.

El baronet era franco y tenía un honrado corazón; díjose que sería cruel no desengañar á aquella mujer que estaba alimentando una falsa ilusión. Creyó más lógico y sensato decir algo que la abriese los ojos, pero comió un gigantesco error incubando tal pensamiento.

—Espero —dijo—encontrarla á usted dichosa cuando vuelva. Es muy probable que entonces sea usted la adorada mitad de algún hombre rico y joven... señora de vastas posesiones y reina del buen gusto.

—No pudo seguir, pues observó con anhelo un cambio repentino en las facciones de Lola. De pie ante él, levantó su cara pálida y dolorosa, y sus ojos medio oscuros por lágrimas de indignación.

—¿Es usted quien me desea tal cosa? ¿usted espera que á su regreso sea la mujer de otro, y la señora de otro hogar?

—¡Claramente que sí!—dijo con frío decir embarazo el baronet.

—¿Qué mejor destino pudiera desear para usted?

—¿Y es usted quien lo desea?... Acuérdese de esto, y lleve consigo

esta convicción: «¡más bien quisiera verme muerta, antes que suceda tal cosa!»

Y sin más palabra se retiró, dejándole solo.

Lola se hallaba presa de un vértigo de emociones. Fuése á un pabellón de la propiedad, donde solía pasar sus horas de ocio. No podía permanecer más en presencia del hombre amado.

—¡Alma fría y cruel! Debe saber que le amo; que le quiero como ninguna otra mujer jamás le querrá; que le amo como ninguna le amará, y que daría mi vida por él. Debe saberlo, aunque mis labios no lo hayan pronunciado. ¿Y, por qué no me ama? He sabido agradecerle, mientras le he visto indiferente y fastidiado con otras; le comprendo á fondo... ¿por qué no puede amar-me?... Lo lograré á pesar de todo. Durará años, pero al fin triunfaré, y entonces... ¡Oh! ¡entonces será dichosa!

Y con su mirada resuelta, que nunca la abandonaba, fué á ver á su madre.

—¿Se fué sir Karl, hija mía?—preguntó ésta.—Aun no hemos concluido el estudio de este endiablado asunto.

—Tenía prisa, mamá... Dentro de pocos días sale para nuestra Francia... va á París.

—¿Se va?—dijo madama de Ferrás recalcando las palabras y poniendo una mano sobre la cabeza de su hija.—¿Y te duele su partida,